

villestoneham.com



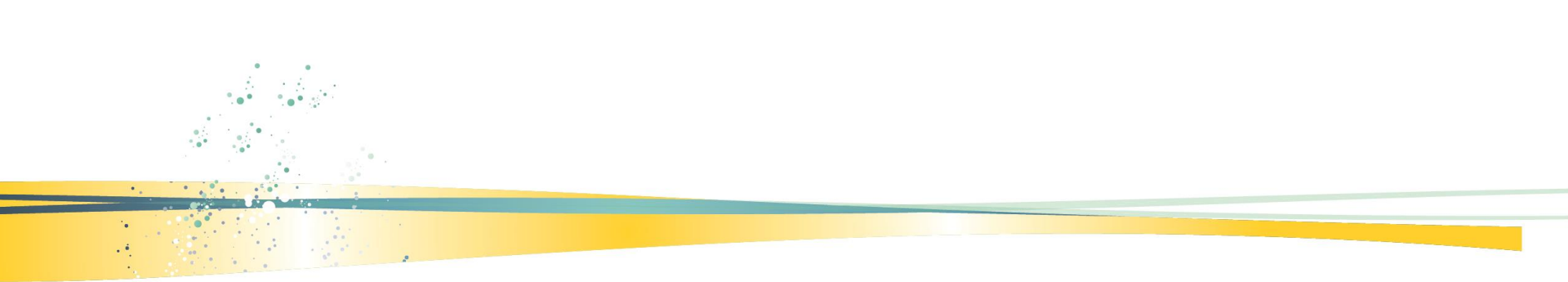
MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

# Séance du conseil municipal 14 septembre 2015

# 1. Ouverture de la séance

- **Ouverture de la séance**
- **Période d'information-réponse par la présidence**
- **Ordre du jour et points à l'ordre du jour**
  - Une question du public par point à l'ordre du jour
- **Période de questions**
  - Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
  - La personne doit s'identifier
  - La question doit être adressée à la présidence
  - Une question et une complémentaire en lien avec la question
  - La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes



- 
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
  3. Acceptation du procès-verbal de la séance du 17 août 2015



## 4. Dépôt du bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
14 août 2015	Unité de loisirs et de sport de la Capitale-Nationale (ULS de la Capitale-Nationale)	<p>Subvention dans le cadre du programme d'assistance financière au loisir pour la région de la Capitale-Nationale pour les personnes handicapées pour l'exercice 2015-2016. Paiement de 50 % de la subvention au montant de 816,67 \$ reçu, le tout conditionnel au respect des exigences indiquées à l'intérieur du programme, à la diffusion de notre logo et à notre adhésion comme membre à l'ULSCN.</p> <p>Deuxième versement de la même somme à venir après réception de notre rapport d'activité.</p>
21 août 2015	Cabinet du premier ministre du Québec	Accusé de réception de la résolution numéro 255-15 du conseil du 6 juillet ayant pour titre : résolution d'appui à la FQM concernant le pacte fiscal. La lettre mentionne également que comme ce dossier relève des responsabilités du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, monsieur Pierre Moreau, on lui laisse alors le soin de nous en faire le suivi approprié.
1 <sup>er</sup> septembre 2015	Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire	Approbation du règlement numéro 15-734 pourvoyant à la construction d'une nouvelle caserne de pompiers et décrétant un emprunt de 4 234 000 \$ (projet SP-1501)
3 septembre 2015	MRC La Jacques-Cartier	Copie des documents relatifs à l'adoption du Règlement n° 01-2015 modifiant le Règlement adoptant le schéma d'aménagement révisé numéro 02-2004

# 5. Acceptation des comptes du mois

Total des comptes du mois d'août 2015		747 165,68 \$
Régime de retraite - Standard Life	25 807 \$	
Matières résiduelles	148 025 \$	
Hydro-Québec	16 195 \$	
WSP secteur de la rivière des Hurons	12 905 \$	
CMQ quote-part	16 991 \$	
Régis Coté associés	21 385 \$	
Citadelle Chevrolet Cadillac, camion cabine simple	33 596 \$	
Entretien paysager CMT	10 694 \$	
Pavage Rolland corridor scolaire	23 247 \$	
Sani-Orléans vidanges de fosses septiques	15 137 \$	
Excavation Lafontaine, réservoir incendie	24 154 \$	
Construction Polaris - Exposition sud	212 381 \$	
<b>Remises</b>		<b>100 966,77 \$</b>
<b>Salaires</b>		<b>187 776,48 \$</b>



# 6. Ressources humaines

- 6.1 Confirmation de la permanence d'une adjointe administrative, soutien aux citoyens
  - [Andrea Gutiérrez](#)
    - En date du 14 septembre 2015



## 8.1 Adoption d'un procès verbal de correction pour :

- Demande de refinancement de 2 782 054\$ venant à échéance le 28 septembre 2015 en vertu des règlements d'emprunt 09-595,09-596,09-598,09-607,10-624,10-623 et 10-629 et de financement de 679 946\$ en vertu des règlements 13-984,13-685 et 14-699.8.4 - Modification des termes prévus dans les règlements d'emprunt concernés courte échéance
  - Dans le troisième paragraphe de la résolution 292-15 du procès-verbal du 17 août 2015
    - Il faut modifier pour les années 2015 afin de lire pour les années 2021
    - Il faut supprimer « 10-629 »

# 9.1 Dépôt du certification suite à la période d'enregistrement des personnes habiles à voter

- Règlement numéro 15-720 pourvoyant à la construction d'un nouveau pavillon de service (LO-1205) et le réaménagement du parc des Fondateurs (projet LO-1504) et décrétant une emprunt de 774 000 \$
  - Nombre de personnes habiles à voter sur ledit Règlement est de 5 842
  - Nombre de demandes requis est de 500
    - Nombre de demandes faites 755
    - Règlement réputé refusé par les personnes habiles à voter



# 11.1 Rapport des demandes de soumissions

- 11.1.1 Étude d'implantation d'un système de télémétrie pour les ouvrages d'eau potable et d'eaux usées
  - Demandes de soumissions sur invitation auprès de trois entreprises spécialisées
  - Une soumission reçue (WSP Canada inc.)

NO	NOM	PRIX (incluant les taxes)
1	WSP Canada inc. Daniel Savoie 1175, boul. Lebourgneuf, bureau 300 Québec (Québec) G2K 0B4	<del>20 379,31 \$</del> <sup>1</sup> 20 379,32 \$

<sup>1</sup> Une erreur au niveau de la taxe provinciale a été corrigée



# 11.1 Rapport des demandes de soumission (suite)

- 11.1.2 Services professionnels pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux relatifs pour l'implantation d'une conduite d'égout sanitaire dans le chemin privé Frank-Corrigan
  - Soumission sur invitation auprès de trois entreprises spécialisées
  - Une soumission reçue ( WSP Canada inc.)

NO	NOM	PRIX (incluant les taxes)
1	WSP Canada inc. Robert Marquis 5355, boul. des Gradins Québec (Québec) G2J 1C8	19 775,70 \$

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

# 11.1 Rapport des demandes de soumission (suite)

- 11.1.3 Mise aux normes des parcs (LO-1501)
  - Soumission sur invitation auprès de trois entreprises spécialisées
  - Deux soumissions reçues
  - Plus bas soumissionnaire conforme : Paysage et jardins BC inc.

NO	NOM	PRIX (incluant les taxes)
1	Paysages et jardins BG inc. Yvan Bélanger 834, rue J-Ambroise-Craig Lévis (Québec) G7A 2N2	57 832,43 \$
2	Équipements récréatifs Jambette inc. Nathalie Marquis 700, rue des Calfats Lévis (Québec) G6Y 9E6	<del>77 992,50 \$<sup>1</sup></del> 77 450,06 \$

<sup>1</sup> Des erreurs de calcul ont été corrigées au niveau des coûts totaux par rapport aux prix unitaires.

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

# 11.2 Recommandations de paiement

- 11.2.1 Numéro 1 pour l'implantation d'un réseau d'égout au secteur de la rivière des Hurons, travaux de réfection de voirie des chemins Harvey, de la Rivière et de la Colline, aménagement d'un accotement cyclable chemin Crawford et 1<sup>re</sup> Avenue et mise à niveau du poste de pompage SP-1 (HM-1506)
  - 191 143,74 \$, incluant les taxes à la firme Construction Polaris inc.

# 12.1 Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sulfate d'aluminium 48,8 % (alun)

- La Municipalité désire participer à un regroupement d'achat pour se procurer le sulfate d'aluminium (alun) dans les quantités nécessaires pour ses activités des trois prochaines années
  - La Municipalité confirme son adhésion au regroupement d'achat CHI-20162018 mis en place par l'UMQ couvrant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2016 au 31 décembre 2018

# 12.2 Autorisation de signature

- Mandats octroyés à Elise Villeneuve, notaire
  - Résolution 227-15 du 9 juin 2015 : mandat de différentes servitudes et de cessions de chemins dans le cadre du projet de réfection de voirie des chemins Alpin, Blanc, des Montagnards et des Skieurs, projet IF-1201 ;
  - Résolution 308-15 du 17 août 2015 : mandat concernant le projet d'implantation d'un réseau d'égout au secteur de la rivière des Hurons (HM-1501)



# 13.1 Dérogations mineures

- 13.1.1 Régularisation du lot 1 241 914 (boulevard Talbot Sud, Cadastre du Québec) ayant une superficie de 2 787 m<sup>2</sup> et une largeur avant (frontage) de 45,72 m
- 13.1.2 Agrandissement de la résidence à 4,75 m de la limite avant (cour avant secondaire) au 1, place au Pied-des-Pentes (zone RM-135)
- 13.1.3 Régularisation du spa à 1,4 m de la limite latérale droite au 9, chemin Blanc
- 13.1.4 Construction d'une résidence sur un terrain non desservi ayant une pente moyenne supérieure à 30 % au 2965, boulevard Talbot
- 13.1.5 Remplacement des enseignes (5,53 m<sup>2</sup>) pour la pharmacie Brunet, sise au 345, chemin du Hibou

# 13.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

- 13.2.1 Installation d'une enseigne pour un commerce associé de service à une habitation unifamiliale isolée au 200, chemin du Golf
- 13.2.2 Construction d'une remise avec toit à un seul versant au 640, chemin de la Grande-Ligne, lot numéro 1 241 383 (Cadastre du Québec)
- 13.2.3 Construction d'une résidence avec toit à un seul versant dans les bandes de protection d'un secteur de fortes pentes au 2965, boulevard Talbot
- 13.2.4 Agrandissement de la bâtisse commerciale au 2692, boulevard Talbot
- 13.2.5 Construction d'une résidence au 1981, chemin Jacques-Cartier Sud
- 13.2.6 Construction d'un garage isolé avec toit à un seul versant au 164, chemin du Sentier
- 13.2.7 Construction d'une remise au 125, chemin du Moulin
- 13.2.8 Aménagement d'une aire de stationnement de plus de 150 m<sup>2</sup> au 42, chemin Blanc
- 13.2.9 Rénovation de la résidence patrimoniale au 359, chemin du Moulin



# 14.1 Présentation et dépôt du rapport intérimaire 2015 des permis et certificats

## RAPPORT COMPARATIF PERMIS ET CERTIFICATS / 2013-2014-2015 (au 31 août)

TYPE DE PERMIS	NOMBRE			VALEUR DES TRAVAUX (\$)		
	2013	2014	2015	2013	2014	2015
Nouvelles constructions (unifamiliales, chalets, condos et commerces)	62	80	57	19 375 000	21 298 000	16 875 000
Rénovations	49	47	53	840 400	893 000	1 287 200
Agrandissements	14	17	19	1 006 000	828 000	795 000
Bâtiments accessoires	66	58	59	1 019 000	693 400	638 400
Démolitions	5	3	11			
Installations septiques	46	57	45			
Puits	41	40	43			
Abattage d'arbres	103	129	112			
Autres types de permis	284	352	189			
<b>TOTAL</b>	670	783	588	22 240 400	23 712 400	19 595 600

# Avis de motion

- 14.2 Pour l'adoption d'un règlement modifiant le Règlement numéro 15-723 sur la circulation
- 14.3 Pour l'adoption d'un règlement modifiant le Règlement numéro 15-719 sur le stationnement



# 14.4 Adoption du premier projet de Règlement

- Numéro 15-P-7361 modifiant le Règlement de zonage numéro 09-591



# 14.5 Suivi du Règlement

- Numéro 15-P-721-2 modifiant le Règlement de zonage numéro 09-591



# 15. Divers

# 16. Période de questions

# 17. Levée de la séance

**Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.**

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY